Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca DEFR

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG

Scheda tecnica Protezione dei dati in digiFLUX

Stato: ottobre 2026

Gli agricoltori e gli addetti al commercio nonché i gestori di infrastrutture e spazi verdi possono notificare in digiFLUX se commerciano in prodotti fitosanitari o sostanze nutritive. Questi dati possono essere utilizzati per l'esecuzione a livello cantonale e federale nonché a scopo di ricerca.

Chi può visualizzare quali dati? Come vengono protette le persone fisiche e giuridiche alle quali si riferiscono i dati? Quando vengono cancellati i dati? Il presente documento fornisce una risposta a questi interrogativi.

Di quali dati si tratta?

In virtù dell'ordinanza sui sistemi d'informazione nel campo dell'agricoltura (OSIAgr) è possibile registrare in digiFLUX i seguenti dati:

- forniture di concimi contenenti azoto e fosforo nonché di foraggi concentrati (designazione del prodotto, quantità, data, fornitore, destinatario);
- forniture di prodotti fitosanitari per l'utilizzo professionale (designazione del prodotto, quantità, data, fornitore, destinatario).

Si tratta in parte di dati personali (p.es. destinatario: nome dell'azienda, indirizzo).

Come viene rispettata la legge sulla protezione dei dati?

digiFLUX deve essere conforme alle disposizioni della legge federale sulla protezione dei dati (LPD), nella quale per dati personali si intendono «tutte le informazioni concernenti una persona fisica identificata o identificabile» (art. 5 LPD). Con l'applicazione web digiFLUX si salvano dati di persone, tuttavia non *dati personali degni di particolare protezione* ai sensi della LPD.

Chi ha acceso ai dati?

Nell'ambito delle prescrizioni vigenti, l'Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG) può comunicare i dati alle seguenti organizzazioni e persone:

- unità delle autorità federali e cantonali nonché organizzazioni di controllo cui sono stati affidati su base contrattuale compiti legali per l'adempimento dei quali sono necessari determinati dati (art. 165*f* cpv. 4 lett. a & b nonché art. 165*f*^{bis} cpv. 3 lett. a & b LAgr);
- istituti di ricerca (art. 39 LPD, art. 57*s* LOGA);
- terzi autorizzati (art. 165*f* cpv. 4 lett. d nonché art. 165*f*^{bis} cpv. 3 lett. d LAgr, solo con il consenso degli interessati), p.es. a organizzazioni label tramite la futura piattaforma di scambio di dati agridata.ch.

L’UFAG utilizza i dati di digiFLUX per il monitoraggio agroambientale. Per esempio, sulla base dei dati sull’utilizzo di prodotti fitosanitari si calcolano i rischi per gli habitat seminaturali e le acque sotterranee, come definito nella legge federale sull’agricoltura (art. 185 LAgr) e nell’ordinanza concernente l’analisi della sostenibilità in agricoltura.

Inoltre, l’UFAG può comunicare i dati di digiFLUX ad altri servizi federali, ai Cantoni e alla ricerca nonché pubblicarli come *Open Government Data*. A tal proposito è importante tenere presente che vengono pubblicati solo dati precedentemente anonimizzati

Quali sono le prescrizioni vigenti in materia di comunicazione dei dati?

La comunicazione dei dati di digiFLUX avviene sempre in modo controllato, per scopi specifici e nel rigoroso rispetto della proporzionalità nonché della protezione dei dati. A tal riguardo vigono le seguenti prescrizioni:

- **esame del singolo caso:** ogni richiesta è sottoposta a un esame preliminare (mandato legale, necessità, proporzionalità), in modo che i dati vengano comunicati solo nel quadro previsto dalla legge e nella misura necessaria all'adempimento del compito;
- **minimizzazione dei dati:** nel contesto di digiFLUX si fa una netta distinzione dei vari livelli di aggregazione (cfr. sotto). Non vengono comunicati più dati del necessario; i dati aggregati/anonimizzati sono lo standard. Quelli non aggregati o personali vengono comunicati solo se strettamente necessario;
- **convenzione sull'utilizzo dei dati:** tra l'UFAG e il destinatario dei dati viene sempre stipulata una convenzione specifica (finalità, protezione dei dati, sicurezza dei dati, non divulgazione, formato per la fornitura dei dati);
- **processi e trasparenza:** la procedura si basa sui processi consolidati dell’UFAG e garantisce un trattamento conforme alla legge. L’UFAG informa con la massima trasparenza su quali dati sono stati comunicati nel quadro delle basi legali.

Come vengono anonimizzati i dati?

Nel presente documento si distingue tra pseudonimizzazione, anonimizzazione e aggregazione.

- La **pseudonimizzazione** consiste nella sostituzione del nome o di un'altra caratteristica identificativa mediante uno pseudonimo, normalmente un codice numerico.
  Esempio: il nome «Mario Rossi» è sostituito dal codice *«19d3f2»***.**
- **L’anonimizzazione** consiste nella modifica dei dati personali in modo che tali dati non siano più riconducibili a una persona o lo siano solo con un dispendio sproporzionatamente eccessivo.
  *Esempio: il numero postale d'avviamento 1234 diventa 12**.*
- **L’aggregazione** consiste nel raggruppamento dei dati, per esempio per regioni geografiche o caratteristiche aziendali. Se nel quadro di un’aggregazione si procede all’anonimizzazione, dipende dalle dimensioni del gruppo e dalla ponderazione delle persone all’interno del gruppo.

  Esempio A: si calcola la somma di tutte le applicazioni di prodotti fitosanitari in un Cantone e di conseguenza i dati sono aggregati e anonimizzati.

  Esempio B: si calcola la somma di tutte le applicazioni di un determinato prodotto fitosanitario in un Comune. Siccome c’è solo una grande azienda orticola che utilizza prodotti fitosanitari in grandi quantità, i dati sono aggregati ma non ancora anonimizzati.

Cosa succede nella comunicazione di dati ad altri servizi federali?

L’UFAG può comunicare i dati di digiFLUX ad altri servizi federali, ma solo se sono necessari per l’adempimento dei loro compiti legali. A tal fine effettua un esame del singolo caso.

Concretamente ciò significa, ad esempio, che l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) è competente per l'ulteriore sviluppo della politica in materia di protezione delle acque nonché per la vigilanza sull'esecuzione (art. 48 LPAc), ma che l'effettiva esecuzione spetta ai Cantoni (art. 45 LPAc). In questo contesto, una richiesta dell'UFAM all'UFAG relativa a dati di singole aziende verrebbe respinta, poiché un'acquisizione di questo tipo non sarebbe proporzionata. Sarebbe invece ammissibile un'acquisizione puntuale di dati aggregati, ad esempio a livello cantonale, senza possibilità di risalire a singole aziende.

Cosa succede nella comunicazione di dati a Cantoni e a enti preposti all'esecuzione?

Anche le autorità cantonali preposte all'esecuzione e gli enti che svolgono controlli su loro incarico possono acquisire i dati di digiFLUX. Questo concerne sia i dati sui prodotti fitosanitari sia quelli sulle sostanze nutritive, a condizione che tali dati siano necessari per l'adempimento dei loro compiti legali.

digiFLUX permette di acquisire e comunicare automaticamente i dati in base al principio «once only». Gli agricoltori possono ad esempio acquisire i dati necessari per calcolare Suisse-Bilanz e ridurre così il loro dispendio amministrativo. Possono altresì condividere, su base volontaria o su ordine delle autorità, i risultati del bilancio delle sostanze nutritive ai fini dell'esecuzione sul piano cantonale. In entrambi i casi sono gli agricoltori che decidono quali dati condividere e quando.

➔ **Importante:** poiché per i controlli è necessario poter risalire a persone specifiche, nella comunicazione a Cantoni e a enti preposti all'esecuzione i dati di digiFLUX non vengono anonimizzati.

Cosa succede nella comunicazione di dati alla ricerca?

L'UFAG può comunicare i dati di digiFLUX a scopo di studio e di ricerca (art. 27 cpv. 2 OSIAgr). È consentita la comunicazione solo alle scuole universitarie sul territorio nazionale e ai rispettivi istituti di ricerca o a terzi con un esplicito mandato di ricerca della Confederazione o di più Cantoni. Chi intende utilizzare i dati per la ricerca, deve firmare un contratto per l'utilizzo dei dati in cui si stabilisce che i dati di ricerca non vengono pubblicati e che eventuali pubblicazioni non possono contenere dati personali.

➔ **Importante:** prima della comunicazione a scopo di ricerca i dati di digiFLUX vengono anonimizzati o pseudonimizzati.

Cosa succede nella pubblicazione di dati come *Open Government Data?*

La legge federale concernente l'impiego di mezzi elettronici per l'adempimento dei compiti delle autorità (LMeCA) prescrive che i servizi federali devono pubblicare i dati raccolti come Open Government Data (OGD). I dati personali sono esplicitamente esclusi. Nel caso specifico di digiFLUX ciò significa che i dati vengono pubblicati solo se sono stati sufficientemente anonimizzati, per esempio mediante un'aggregazione a livello cantonale (art. 27 cpv. 1 OSIAgr).

➔ **Importante:** i dati personali non vengono mai pubblicati come *Open Government Data*.

Posso visualizzare i miei dati?

Gli utenti di digiFLUX hanno accesso ai propri dati per almeno sei anni. Possono visualizzarli direttamente mediante l'applicazione web o esportarli e riutilizzarli in un formato aperto. I propri dati possono essere consultati e analizzati anche mediante un *Farm Management Information System* (FMIS).

Prima o poi i miei dati vengono cancellati?

L’UFAG deve conservare i dati di digiFLUX almeno per cinque anni. Dopo al massimo 30 anni vengono cancellati (art. 28 OSIAgr). In virtù dell’ordinanza concernente i pagamenti diretti all’agricoltura (OPD), gli agricoltori devono conservare per almeno sei anni informazioni come le applicazioni di prodotti fitosanitari e di sostanze nutritive per la prova che le esigenze ecologiche sono rispettate (PER) (all. 1 n. 1.1 OPD). Di conseguenza, attraverso digiFLUX i dati sono accessibili agli utenti almeno per la stessa durata.